



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 09.01.1997
KOM(96) 723 lopull.

94/0078 (SYN)

Uudelleen käsitelty ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

**tietyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista
annetun direktiivin 85/337/EY muuttamisesta**

(komission EY:n perustamissopimuksen 189 C (d)
artiklan nojalla esittämä)

PERUSTELUT

Komissio antoi 16 päivänä maaliskuuta 1994 ehdotuksen neuvoston direktiiviksi tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta [KOM(93) 575 lopullinen - 94/0078 (SYN) - EYVL N:o C 130, 12.5.1994, s. 8].

Talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa 14 päivänä syyskuuta 1994 (EYVL N:o C 393, 31.12.1994).

Alueiden komitea antoi lausuntonsa 16 päivänä marraskuuta 1994 (EYVL N:o C 210, 14.8.1995).

Euroopan parlamentti antoi lausuntonsa ensimmäisessä käsittelyssä 11 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 287, 30.10.1995, s. 83).

Komissio antoi muutetun ehdotuksen neuvostolle 18 päivänä tammikuuta 1996 [KOM(96) 720 lopullinen - 94/0078 (SYN), EYVL N:o C 81, 19.3.1996, s. 14].

Neuvosto vahvisti muodollisesti yhteisen kantansa ehdotukseen 25 päivänä kesäkuuta 1996 (EYVL N:o C 248, 26.8.1996, s. 75).

Euroopan parlamentti tarkasteli neuvoston yhteistä kantaa toisessa käsittelyssä 13 päivänä marraskuuta 1996 ja hyväksyi sen 15 ehdotetulla tarkistuksella varustettuna.

Komissio on tarkastellut Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä ehdottamia tarkistuksia ja sisällyttänyt osan niistä tähän uudelleen käsiteltyyn ehdotukseen.

Komission kanta Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä hyväksymiin tarkistuksiin on seuraava:

Tarkistukset, jotka komissio hyväksyi

Tarkistus 1 on hyväksytty täysin. Tarkistuksessa 1 viitataan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ympäristöä koskeviin periaatteisiin. Vaikkakaan viittaus kyseisiin periaatteisiin ei muuta yhteisen kannan sisältöä, tekstiä voidaan parantaa kyseisen välineen ympäristöpoliittisen tärkeyden painottamiseksi.

Tarkistukset 15, 42 ja 43 on hyväksytty periaatteessa. Tarkistuksessa 15 ehdotetaan joitakin muutoksia yhteisen kannan ja direktiivin 6 artiklan 2 kohtaan. Ehdotus ympäristövaikutusten arviointiselostuksen tietojen antamisesta yleisön käyttöön "mahdollisimman pian" voidaan hyväksyä, koska näin vältetään menettelyä koskevilta viiveiltä. Yleisön osallistumisen toteuttamiseen liittyviä yksityiskohtia koskevat ehdotukset eivät ole tarpeen, koska esimerkkejä annetaan jo direktiivin 6 artiklan 3 kohdassa. Tarkistusten 42 ja 43 tarkoituksena on lykätä muutetun direktiivin täytäntöönpanon päivämäärää. Neuvoston odotetaan hyväksyvän muutetun direktiivin alkuvuodesta 1997.

Näin ollen tietty täytäntöönpanoajan pidennys voidaan hyväksyä. Ehdotettua kahden vuoden aikaa pidetään kuitenkin liian pitkänä ottaen huomioon, että jäsenvaltioilla on jo käytettävissään omat ympäristövaikutusten arviointijärjestelmänsä.

Tarkistukset 16, 38 ja 39 on hyväksytty osittain. Se tarkistuksen 16 osa, jossa ehdotetaan kohtuullisen aikarajan määrittämistä neuvottelujen kestolle, voidaan hyväksyä, koska se on samassa linjassa valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arvioinnista tehdyn Espoon yleissopimuksen kanssa. Perusteellista neuvottelujen aikana käsiteltävien kysymysten luetteloa ei kuitenkaan voida hyväksyä, koska se ylittää Espoon yleissopimuksen rajat. Espoon yleissopimuksessa annetaan esimerkkejä keskusteluja varten yksityiskohtaisten neuvottelujärjestelyjen jäädessä jäsenvaltioiden hoidettavaksi, koska järjestelyt saattavat riippua esimerkiksi kyseessä olevasta toiminnasta. Tarkistuksessa 38 esitetään yksityiskohtaisempi ympäristövaikutusten arviointiselostukseen sisällytettäviä vaihtoehtoja koskeva teksti (yhteisen kannan liite IV). Yhteisen kannan nykyinen sanamuoto ei sulje pois Euroopan parlamentin ehdottamien kohtien arviointia. Hankkeesta vastaavan selvittämien vaihtoehtojen valikoiman selventämiseksi viittaus ympäristöystävällisimpään vaihtoehtoon voidaan hyväksyä. Tarkistus 39 koskee korkeajännitteisten maanpäällisten voimajohtojen raja-arvon alentamista 220 kilovolttiin sekä pituutta koskevan raja-arvon ja sanan "maanpäällisten" poistamista. Tarkistuksen raja-arvoja koskeva osa voidaan hyväksyä, koska se on teknisesti asianmukaisempi tällaisen oletettavasti aina merkittävät ympäristövaikutukset omaavan toiminnan osalta. Viittaus maanpäällisiin johtoihin olisi kuitenkin säilytettävä, sillä maanalaisilla voimajohtojilla ei aina ole merkittäviä ympäristövaikutuksia.

Tarkistukset, joita komissio ei hyväksynyt

Tarkistuksia 3, 4, 6, 13, 20, 22, 23 ja 28 ei ole hyväksytty. Tarkistuksia 3 ja 6 ei ole hyväksytty, koska ne koskevat yhteisön tai kansallisten ohjelmien arviointia. Tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien arviointia käsitellään komission tulevassa ehdotuksessa erilliseksi, tätä kysymystä koskeva neuvoston direktiiviksi. Tarkistusta 4 ei voitu hyväksyä, koska nykyinen sanamuoto tekee liitteen I arvioinnin soveltamisalasta selvennän suhteessa mahdollisiin erivapauksiin ja liitteen II hankkeisiin. Tarkistuksessa 13 ehdotettiin yleisön osallistumista 5 artiklassa tarkoitettuun soveltamisalan määrittelyvaiheeseen. Kyseistä säännöstä pidetään liian pitkälle menevänä eikä sitä sen vuoksi ole hyväksytty. Muiden tähän artiklaan tehtyjen tarkistusten ei katsota parantavan nykyistä soveltamisalan määrittelytapaa. Tarkistusta 20 ei voitu hyväksyä, koska ehdotusten jättäminen direktiivin muuttamiseksi on Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa määrättyjen oikeudellisten menettelyjen mukainen. Tarkistuksia 22 ja 28 ei ole hyväksytty, koska niissä joko ehdotettiin liitteen I hankkeiden raja-arvojen alentamista, jotka sitten olisivat liian alhaiset liitteen I tarkoituksiin, tai niihin ei sisältynyt raja-arvoa lainkaan. Tarkistusta 23 ei voitu hyväksyä, koska olemassa olevan tien uudelleen linjaukseen tai leventämiseen olisi sovellettava samoja ehtoja kuin uuden tien rakentamiseen.

UUDELLEEN KÄSITELTY EHDOTUS:

NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

**tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista
annetun direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta**

YHTEINEN KANTA

MUUTETTU TEKSTI

JOHDANTO-OSAN 2 a KAPPALE (uusi)

perustamissopimuksen 130 r artiklan 2 kohdan mukaisesti yhteisön ympäristöpolitiikka perustuu ennalta varautumisen periaatteelle sekä periaatteille, joiden mukaan ennalta ehkäiseviin toimiin olisi ryhdyttävä ja ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä.

1 ARTIKLAN 8 KOHTA

Direktiivin 85/337/ETY 6 artiklan 2 kohta

Korvataan 6 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että:

- kaikki lupahakemukset ja 5 artiklan mukaisesti saadut tiedot ovat yleisön saatavilla mahdollisimman pian,

1 ARTIKLAN 9 KOHTA
Direktiivin 85/337/ETY 7 artikla

4. Niiden jäsenvaltioiden, joita hanke koskee, on aloitettava neuvottelut muun muassa hankkeen mahdollisista rajat ylittävistä vaikutuksista ja tällaisten vaikutusten vähentämiseksi tai poistamiseksi suunnitelluista toimenpiteistä.

4. Niiden jäsenvaltioiden, joita hanke koskee, on aloitettava neuvottelut muun muassa hankkeen mahdollisista rajat ylittävistä vaikutuksista ja tällaisten vaikutusten vähentämiseksi tai poistamiseksi suunnitelluista toimenpiteistä ja määrättävä kohtuullinen aikaraja neuvottelujen kestolle.

3 ARTIKLAN 1 KOHTA

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1997. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan vuoden kuluessa direktiivin julkaisemisesta. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 ARTIKLAN 2 KOHTA

2. Jos lupahakemus jätetään toimivaltaiselle viranomaiselle ennen 1 päivää tammikuuta 1998 direktiivin 85/337/ETY määräyksiä, sellaisina kuin ne olivat ennen näitä muutoksia, sovelletaan edelleen.

2. Jos lupahakemus jätetään toimivaltaiselle viranomaiselle ennen 1 kohdassa määrätyn määräajan päättymistä direktiivin 85/337/ETY määräyksiä, sellaisina kuin ne olivat ennen näitä muutoksia, sovelletaan edelleen.

LIITTEESSÄ I OLEVA 20 KOHTA

20. Jännitteeltään vähintään 225 kilovoltin ja pituudeltaan yli 15 kilometrin mittaisten maanpäällisten voimajohtojen rakentaminen.

20. Jännitteeltään vähintään 220 kilovoltin maanpäällisten voimajohtojen rakentaminen.

LIITTEESSÄ IV OLEVA 2 KOHTA
Direktiivin 85/337/ETY liitteessä III oleva 2 kohta

2. Pääpiirteinen esitys hankkeesta vastaavan selvittämistä pääasiallisista toimenpidevaihtoehdoista sekä selvitys valintaan johtaneista syistä, ottaen huomioon ympäristövaikutukset.

2. Pääpiirteinen esitys hankkeesta vastaavan selvittämistä pääasiallisista toimenpidevaihtoehdoista ympäristöystävällisin vaihtoehto mukaan lukien sekä selvitys valintaan johtaneista syistä, ottaen huomioon ympäristövaikutukset.

ISSN 1024-4492

KOM(96) 723 lopullinen

ASI AKIRJAT

FI

14

Luettelonumero : CB-CO-96-735-FI-C

ISBN 92-78-14154-2

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg